# Article information:

Arabic-English metaphor translation from a cognitive linguistic p...: Ingenta Connect  
<https://www-ingentaconnect-com.ezproxy.uws.edu.au/content/jbp/bab/2022/00000068/00000006/art00004>

# Article summary:

1. This article examines the translation of Arabic metaphors into English in Naguib Mahfuz’s novel Zuqaq Al-Midaq.

2. It uses conceptual metaphor theory and the cogno-cultural approach as its theoretical framework, and the Metaphor Identification Procedure (MIP) to identify metaphorical expressions.

3. The results reveal that metaphors of similar mapping conditions realized similarly constitute the most frequent category, followed by metaphors of similar mapping conditions realized differently, and then by metaphors of different mapping conditions.

# Article rating:

Appears well balanced: The article presents the information in a reliable and balanced way, without biases and prejudices. The claims made in the article are well supported and, where applicable, all sides of the argument are given opportunity to present their point of view. The article appears trustworthy and reliable.

# Article analysis:

This article is a reliable source for examining the translation of Arabic metaphors into English in Naguib Mahfuz’s novel Zuqaq Al-Midaq. The author has used a variety of methods to analyze the data, including conceptual metaphor theory and the cogno-cultural approach as its theoretical framework, and the Metaphor Identification Procedure (MIP) to identify metaphorical expressions. The author has also provided detailed explanations for each step taken in their analysis, which makes it easy to follow their reasoning and conclusions.

The article does not appear to be biased or one-sided in any way; it presents both sides equally and provides evidence for all claims made. Furthermore, there are no missing points of consideration or missing evidence for any claims made; all relevant information is included in the article. Additionally, there is no promotional content or partiality present in this article; it is an objective examination of the topic at hand. Finally, possible risks are noted throughout the article where applicable, making it clear that these risks should be taken into account when interpreting the results presented here.

# Topics for further research:

* Conceptual Metaphor Theory
* Cogno-cultural Approach
* Metaphor Identification Procedure (MIP)
* Arabic Metaphors in Literature
* Naguib Mahfuz’s Zuqaq Al-Midaq
* Translation of Metaphors into English

# Report location:

<https://www.fullpicture.app/item/e51356d921347d7cc4c19b8d287cfe26>